

# Excursiones y Viajes de un Día

Washington está situada en una zona rica en acontecimientos históricos y bellezas naturales. Desde el bullicioso espectáculo de un puerto de la Bahía de Chesapeake a la apacible calma de las cumbres de las Montañas Blue Ridge, desde las pequeñas y antiguas plantaciones de tabaco de Maryland meridional a las grandes quintas de caza de Virginia, usted hallará una riqueza de vistas panorámicas e historia. Y todo ello sin ir demasiado lejos. El espléndido parque de Rock Creek está en la ciudad misma. Nos permitimos invitarle a dejar a un lado las carreteras principales, puede quedar agradablemente sorprendido. Para empezar, le sugerimos aquí varios viajes cortos a lugares de interés histórico y paisajístico, en su mayoría administrados por el Servicio de Parques Nacionales.

**Antietam National Battlefield Site, Maryland** (Campo Nacional de la Batalla de Antietam, Maryland) El parque, a 40 km. de Frederick, Maryland, por las carreteras Alt. U.S. 40 y Md. 34, conmemora una de las más sangrientas y encarnizadas batallas de la Guerra Civil. En el centro de visitantes se pueden ver exposiciones y programas audiovisuales. Abierto de 8:30 de la mañana a 5:00 de la tarde. Cerrado el cuarto jueves de noviembre (Thanksgiving), el 25 de diciembre y el 1 de enero. Tel. (301)432-5124.

**Catoctin Mountain Park, Maryland** (Parque de las Montañas Catoctin) En este parque o en el adyacente Parque Estatal de Cunningham Falls podrá pescar, nadar, navegar, acampar, marchar o ir de merienda. Situado a 105 km. al norte de Washington en la carretera U.S. 15, permanece abierto diariamente de 8:30 de la mañana a 5:00 de la tarde y durante más tiempo en el verano. Tel. (301)663-9330.

**C&O Canal National Historic Park, D.C. and Maryland** (Parque Histórico Nacional del Canal de Chesapeake y Ohio, Distrito de Columbia y Maryland) Este histórico Canal, proyectado para enlazar las zonas de marea con el Valle del Ohio, corre paralelo al Río Potomac desde Georgetown. El largo camino de sirga (296 km.) es ideal para paseos en bicicleta, a pie y a caballo. Si desea información sobre las excursiones en barcas tiradas por mulas, diríjase al centro de visitantes situado en el Foundry Building en el canal, entre Thomas Jefferson Street y la calle 30. Abierto diariamente desde el amanecer hasta el anochecer. (Véase también Great Falls, Maryland.) Tel. (301)739-4200.

**Clara Barton National Historic Site, Maryland** (Casa de Clara Barton, Maryland) 5801 Oxford Road, Glen Echo, Md. Este edificio, construido en 1892, fue la residencia de Clara Barton y la sede central de la Cruz Roja Norteamericana en 1897. Abierta diariamente de 10:00 de la mañana a 5:00 de la tarde. Tel. 492-6246.

**Fort McHenry, Maryland** (Fuerte McHenry, Maryland) En 1814, durante el bombardeo británico de Baltimore y del Fuerte McHenry, Francis Scott Key escribió un poema que se convirtió en el Himno Nacional de los EE.UU. Abierto diariamente de 9:00 de la mañana a 5:00 de la tarde, y más tiempo en el verano. Tel. (301)962-4290.

**Fort Washington, Maryland** (Fuerte Washington, Maryland) Este imponente fuerte siglo XIX, situado al sur de Washington, fue construido para proteger la capital. Visitas dirigidas por guías ataviados con arreglo a la moda de la época. Tome la salida 3 South del Capital Beltway (I-95), luego la ruta Md. 210 (Indian Head Highway) hasta Fort Washington Road. Abierto diariamente de 8:30 de la mañana a 5:00 de la tarde en el invierno; de 9:00 de la mañana al anochecer, en el verano. Tel. 763-4600.

**Great Falls Park, Maryland** (Parque Great Falls, Maryland) Al final de McArthur Boulevard se encuentran los Grandes Saltos (Great Falls) del Potomac, lugar muy frecuentado para admirar el follaje otoñal. La taberna restaurada, que data del siglo XIX, fue un importante punto de descanso en la ruta del Canal Chesapeake y Ohio y ahora se ha convertido en museo. El Parque, entre cuyas atracciones se encuentran numerosos senderos para adentrarse en el bosque y lugares para organizar meriendas campestres, es un buen punto de partida para excursiones a pie o en bicicleta a lo largo del camino de sirga. Abierto diariamente desde el amanecer hasta el anochecer. Tel. 299-3613.

**Great Falls Park, Virginia** (Parque Great Falls, Virginia) Este lugar ofrece excelentes vistas de los rápidos del Potomac. El Parque, que cuenta con una cantina, lavabos, un centro de visitantes, lugares para comidas campestres y senderos para caminatas, está situado a unos 24 km. de Washington, en 9200 Old Dominion Drive. Abierto diariamente desde el amanecer hasta el anochecer. Tel. 759-2915.

**Greenbelt Park, Maryland** (Parque Greenbelt, Maryland) El Parque está a tan sólo 14 km. de Washington, en el estado de Maryland, cuenta con 175 lugares para acampar, senderos para caminatas y arboledas donde se puede ir de merienda. Tome la salida 23 del Capital Beltway (I-95), diríjase al sur por Kenilworth Avenue, cruce a la izquierda en la ruta Md. 193 que lo llevará a la entrada del Parque. Abierto diariamente desde el amanecer hasta el anochecer. Tel. 344-3948.

**Harpers Ferry National Historic Park, West Virginia** (Parque Histórico Nacional Harpers Ferry, West Virginia) Está situado a 105 km. de Washington por la carreteras I-270 y U.S. 340 y es uno de los dos arsenales estadounidenses que existían a principios de 1800. Está vinculado históricamente a la incursión de John Brown y los albores de la Guerra Civil. Abierto diariamente de 8:30 de la mañana a 5:00 de la tarde. Tel. (304)535-6371.

**Manassas National Battlefield Park, Virginia** (Parque Nacional de la Batalla de Manassas, Virginia) El Parque, a 42 km. al sudoeste de Washington, cerca del cruce de las carreteras I-66 y Va. 234, fue escenario de las dos batallas de Manassas que se libraron durante la Guerra Civil. El centro de visitantes, donde le facilitarán mapas del campo de batalla, folletos y otras publicaciones, alberga un museo y presenta un programa de diapositivas. Abierto diariamente de 8:30 de la mañana a 5:30 de la tarde. Tel. (703)754-7107.

**Mount Vernon, Virginia** (Monte Vernon, Virginia) Al sur de Alexandria, Virginia, se encuentra la plantación que George Washington heredó de su hermanastro Lawrence y en la que residió con su esposa y los dos hijos de ésta. La casa y los jardines están abiertos diariamente de 9:00 de la mañana a 5:00 de la tarde, de marzo a septiembre, y de 9:00 de la mañana a 4:00 de la tarde el resto del año. Se cobra la entrada. Tel. 780-2000.

**Oxon Hill Farm, Maryland** (Granja Oxon Hill, Maryland) Esta finca en explotación que está situada en Oxon Hill y data de principios de este siglo es de especial interés para los niños. Tome el Capital Beltway (I-95) hasta la salida 3 South; directamente al final de la rampa está la carretera Oxon Hill Road. Abierta diariamente de 8:30 de la mañana a 4:30 de la tarde. Tel. 839-1177.

**Prince William Forest Park, Virginia** (Parque del Bosque Príncipe William, Virginia) A 56 km. al sur de Washington, dispone de zonas para ir de merienda y terrenos para acampar en tienda o en caravana, estos últimos dotados de agua, servicios sanitarios, cocinas y mesas rústicas. Los senderos y caminos cortafuegos invitan a los excursionistas, ciclistas y esquiadores de fondo a disfrutar del paisaje y la fauna y flora del bosque caducifolio de la zona de Piedmont oriental. Abierto diariamente desde el amanecer hasta el anochecer. Tel. (703)221-7181.

**Rock Creek Park, District of Columbia** (Parque Rock Creek, Distrito de Columbia) Establecido en 1890, tiene senderos para pasear a pie y a caballo, establos de alquiler de caballos, canchas de tenis, campos deportivos y docenas de lugares para meriendas campestres. El Centro de Rock Creek organiza diariamente paseos con guía para estudiar la fauna y flora; además tiene exposiciones sobre temas de la naturaleza y un planetario. En Pierce Mill se puede observar el funcionamiento de un molino de harina del siglo XIX. En Georgetown se puede visitar Old Stone House, la vivienda más antigua de Washington. Abierto diariamente. Tel. 426-6829.

**Wolf Trap Farm Park for the Performing Arts (Parque Wolf Trap Farm para las Artes Escénicas)** Durante el verano se presentan en el Filene Center óperas, ballets, música popular, sinfónica y de jazz, revistas musicales, y danzas modernas y folklóricas. En el Theater-in-the-Woods se presentan programas para niños. Tel. de la taquilla: 255-1868. El parque está abierto todos los días. Tel. 255-1800.



Clara Barton House



Great Falls, Va.



Harpers Ferry



Manassas



Mount Vernon



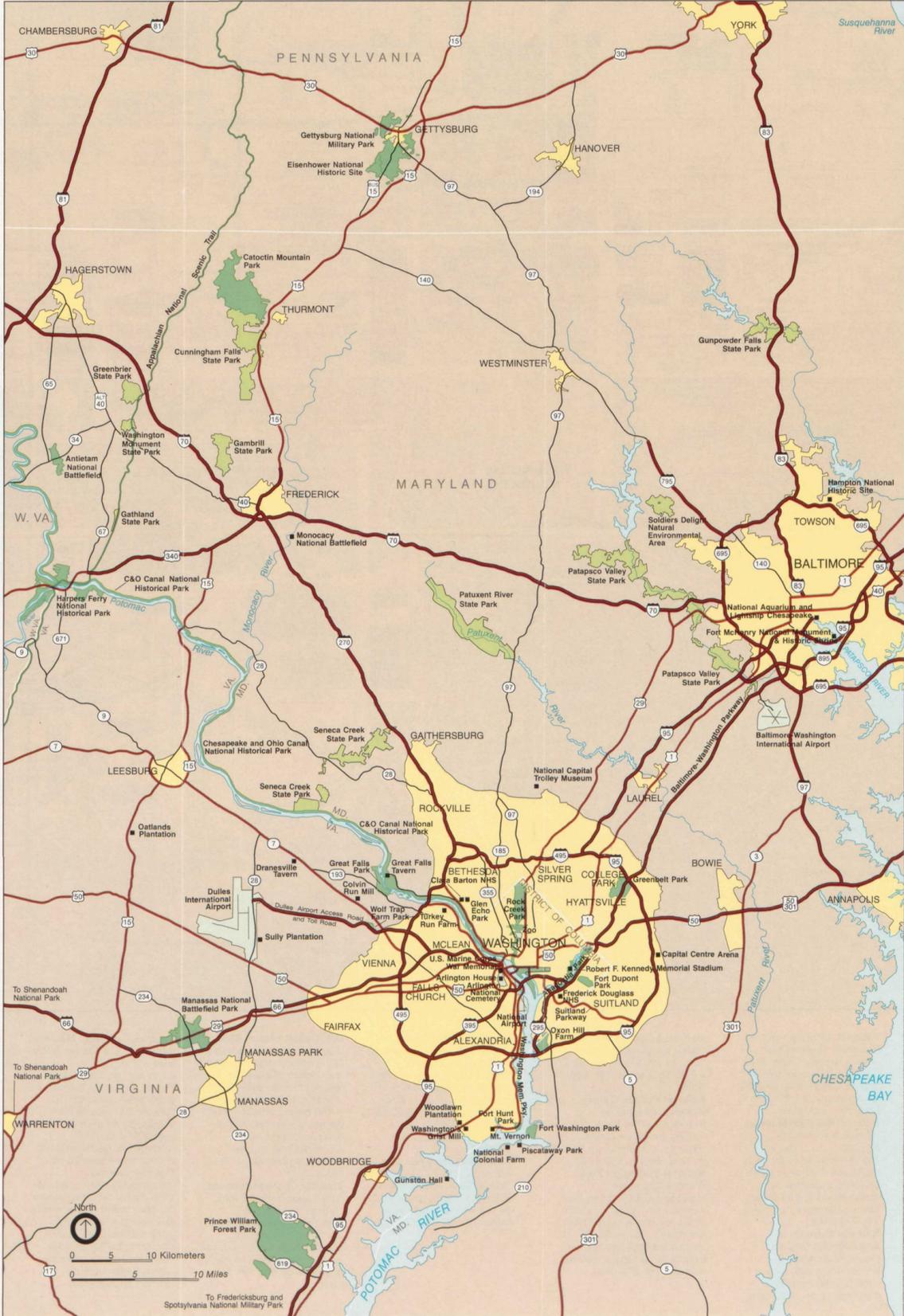
Oxon Hill



Shenandoah



Wolf Trap Farm Park



## Exhibiciones Florales

Espéndidos macizos de flores, plantados y cuidados por el Servicio Nacional Parques, se pueden admirar por toda la ciudad en casi todas las épocas del año. Uno de los lugares preferidos por los amantes de las plantas es la Floral Library (Biblioteca Floral), creada en 1969 y situada cerca del Tidal Basin, en Independence Avenue y East Basin Drive. También son dignos de mención Pershing Square, Lafayette Square, Fountain Four a la entrada de East Potomac Park, la orilla occidental del Potomac (donde se han plantado más un millón de narcisos) y Kenilworth Aquatic Gardens, en Anacostia Avenue y Douglas Street, NE.

## Servicios Turísticos de Tourmobile

El estacionamiento en el centro de Washington es limitado. Para complementar el servicio de transporte público, el Servicio de Parques Nacionales ofrece un servicio de Tourmobile, explotado por un concesionario, que tiene paradas en todos los principales puntos de interés del Mall, Capitol Hill y el Cementerio de Arlington. El billete, que se puede adquirir al subir al vehículo y cuyo precio varía, da derecho a subir y bajar del autobús tantas veces como se desee. El servicio a la Casa de Frederick Douglass y Mount Vernon sólo se presta en el verano. Tel. 554-7950.

## Información Para Los Visitantes

**Washington Tourist Information Center.** Está ubicado en el edificio del Departamento de Comercio, en la calle 14 y Pennsylvania Avenue; facilita información actualizada sobre lugares de interés, alojamiento y restaurantes. Tel. 789-7000.

**Dial-A-Park.** Información grabada sobre actividades y acontecimientos de actualidad en la zona de Washington. Tel. 485-7275.

**Kiosk.** Calendario mensual de los acontecimientos que tienen lugar en los parques; lo puede conseguir en la mayoría de los parques.

**Metrobus** (servicio de metro y autobús). Si desea información sobre recorridos y horarios llame al teléfono 637-7000.

**International Visitors Information Service (IVIS)** (Servicio de Información para Visitantes Internacionales). 733, calle 15, NW. Abierto de 9:00 de la mañana a 5:00 de la tarde de lunes a viernes. Tel. 783-6540.

**Traveler's Aid Society** (Sociedad de Ayuda al Viajero). Tel. 347-0101.

**Visitantes minusválidos.** Si desea información sobre visitas de minusválidos llame al teléfono 426-6770.

**Ayuda en caso de emergencia.** Policía: 911; Policía Nacional de Parques: 426-6600.

## Campamentos

Los siguientes lugares cuentan con instalaciones para tiendas de campaña y caravanas: Assateague Island National Seashore, Maryland y Virginia, (301)641-1441; Catoctin Mountain Park, Thurmont, Maryland, (301)663-9330; Greenbelt Park, Greenbelt, Maryland, 344-3948; C&O Canal, (301)739-4200; Prince William Forest Park, Triangle, Virginia, (703)221-7181 (tiendas de campaña) o (703)221-2474 (caravanas).

## Recreo y Deportes

**Patínaje sobre hielo.** Calle 9 y Madison Drive, NW., sólo en el invierno, de 11:15 de la mañana 9:15 de la tarde, de lunes a viernes; de 9:15 de la mañana a 10:05 de la tarde, los sábados, domingos y días feriados. Tel. 347-9041. Fort Dupont Park, calle 37 y Ely Place, SE., todo el año, pista cubierta, de 12:30 de la tarde a 10:00 de la tarde, de lunes a viernes y de 3:00 de la tarde a 10:00 de la tarde los sábados, domingos y días feriados. Tel. 581-0199.

**Golf.** East Potomac Park, Hans Point, SW. Tel. 863-9007. Langston Park, calle 25 y Benning Road, NE. Tel. 397-8638. Rock Creek Park, calle 16 y calle Rittenhouse, NW. Tel. 723-9832.

**Equitación.** Rock Creek Horse Center, Military Road, NW. Tel. 362-0117.

**Tenis.** En Washington hay cerca de 150 canchas públicas, gratuitas, que los jugadores utilizan por riguroso orden de llegada. La mayoría de las canchas están a cargo del Departamento de Recreo del Distrito de Columbia, 3149, calle 16, NW. Tel. 673-7646. Las canchas en East Potomac, Hans Point, entre la sede central del Servicio de Parques y el puente de la calle 14, SW., están abiertas desde las 9:00 de la mañana hasta el anochecer. Tel. 554-5962. Anacostia Park, entre la call 11 y el puente de Pennsylvania Avenue, SE. Tel. 767-7345. Pierce Mill Courts, Rock Creek Park, en Park Road, NW. Tel. 723-2669.

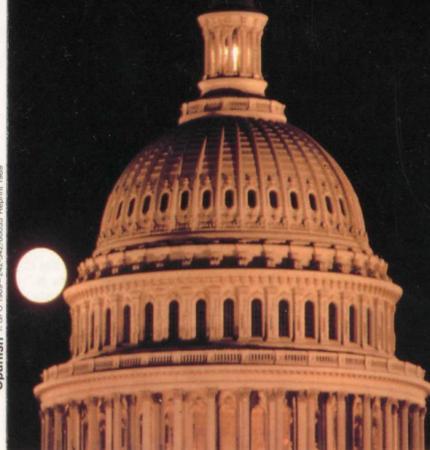
**Nota sobre los números de teléfono:** los números de siete dígitos corresponden a direcciones de la zona metropolitana de Washington, D.C.; los números con prefijos entre paréntesis, a direcciones fuera de dicha zona.

**Servicio de Parques Nacionales**  
Departamento del Interior de Los Estados Unidos.



Bienvenido a Washington

Spanish © 1990 Travel-245-340-3633 Revised 1988



# Lugares de Especial Interés

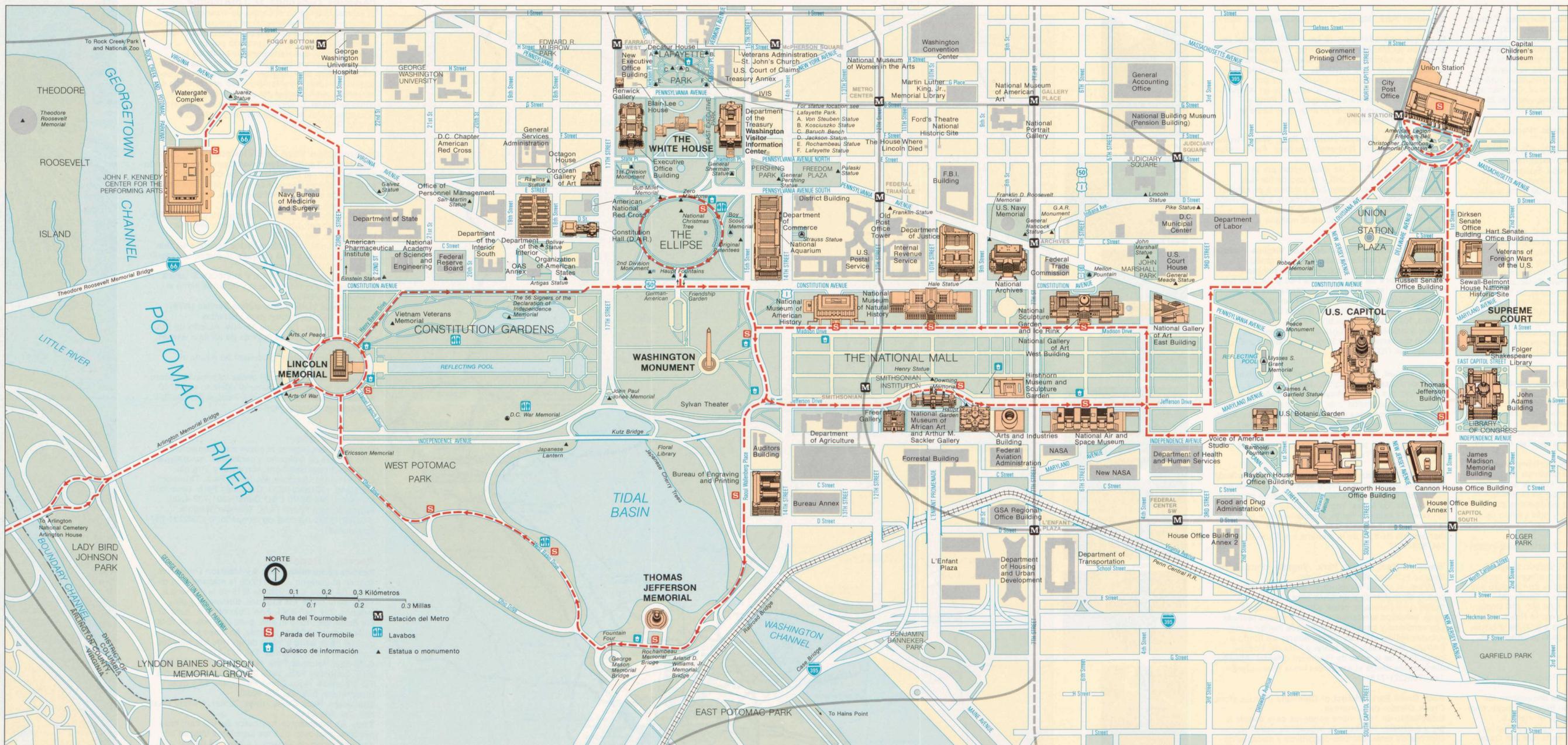
La capital de nuestra nación es una ciudad animada en la que abundan edificios oficiales y museos, y donde las instituciones del Estado se esfuerzan por realizar los ideales de los Padres de la Patria. Numerosos museos albergan tesoros provenientes de todos los rincones del país y del mundo entero, como reflejo de la abigarrada diversidad del pueblo norteamericano. El Servicio de Parques Nacionales espera que este folleto le sirva para familiarizarse con las múltiples facetas de la ciudad de Washington.

**Kennedy Center** (Centro Kennedy)  
New Hampshire Avenue y calle F, NW. El Centro Kennedy para las Artes Escénicas representa la culminación de un proyecto que se venía acariciando desde tiempo de Jorge Washington, de dotar a la ciudad de un centro cultural nacional. El Centro alberga el Teatro Eisenhower, la Ópera, la Sala de Conciertos, el Teatro del Instituto Norteamericano del Cine, el Teatro de la Terraza, el Teatro Experimental (Theatre Lab), una biblioteca especializada en las artes escénicas y varios restaurantes. Visitas con guía todos los días de 10:00 de la mañana a 1:15 de la tarde. Rampas en las entradas para facilitar el acceso a los minusválidos. Tel. 254-3850.

**Vietnam Veterans Memorial** (Monumento a los Excombatientes de Vietnam)  
Calle 21 y Constitution Avenue, NW. En las paredes de granito negro pulido se han grabado los nombres de más de 58.000 hombres y mujeres de las fuerzas armadas que dieron su vida o desaparecieron en la Guerra de Vietnam. Los nombres figuran en el orden en que nos fueron arrebatados. A la entrada del monumento se ha colocado una bandera y una escultura de bronce que representa a tres combatientes. Abierto todo el año desde las 8:00 de la mañana hasta la medianoche. Tel. 426-6841.

**Lincoln Memorial** (Monumento a Lincoln)  
Al pie de la calle 23, NW. Henry Bacon fue el arquitecto del Monumento y Daniel Chester French el escultor de la inmensa estatua de mármol de Abraham Lincoln, presidente de los Estados Unidos durante la Guerra Civil. En las paredes están grabados dos discursos de Lincoln: el de Gettysburg y el que pronunció cuando fue reelegido presidente. Desde las 8:00 de la mañana hasta la medianoche, personal debidamente capacitado ofrece información sobre el monumento. Rampas y un ascensor facilitan el acceso a los minusválidos. Tel. 426-6841.

**Arlington House and Arlington National Cemetery** (Casa Arlington y Cementerio Nacional de Arlington)  
Arlington, Virginia, via Memorial Bridge. Cementerio: entre sus numerosos monumentos se destaca la Tumba del Soldado Desconocido; abierto de 8:00 de la mañana a 7:00 de la tarde en verano y de 8:00 de la mañana a 5:00 de la tarde en invierno. Casa Arlington: residencia del General Robert E. Lee, situada en lo alto de la colina; abierta de 9:30 de la mañana a 4:40 de la tarde. Visitas dirigidas. Tel. 557-0613. Se debe llamar con antelación si se quiere utilizar el ascensor para minusválidos.



## Otros Lugares de Interés

**Botanic Gardens** (Jardín Botánico), calle 1 y Maryland Avenue, SW.; abierto de 8:00 de la mañana a 7:00 de la tarde en verano y de 8:00 de la mañana a 5:00 de la tarde en invierno. Casa Arlington: residencia del General Robert E. Lee, situada en lo alto de la colina; abierta de 9:30 de la mañana a 4:40 de la tarde. Visitas dirigidas. Tel. 557-0613. Se debe llamar con antelación si se quiere utilizar el ascensor para minusválidos.

**Corcoran Gallery of Art** (Galería de Arte Corcoran), calle 17 y New York Avenue, NW.; abierta de 10:00 de la mañana a 4:30 de la tarde de martes a domingo; de 10 de la mañana a 9:00 de la noche los jueves. Tel. 638-3211.

**Decatur House** (Casa Decatur), 748 Jackson Place, NW.; abierta de 10:00 de la mañana a 2:00 de la tarde de martes a viernes; desde el mediodía hasta las 4:00 de la tarde los sábados, domingos y días feriados, excepto el 25 de diciembre. Tel. 387-4062. Se cobra la entrada.

**Federal Bureau of Investigation (FBI)** (Oficina Federal de Investigaciones), Edificio J. Edgar Hoover, calle 10 y Pennsylvania Avenue, NW.; abierta de 8:45 de la mañana a 4:15 de la tarde de lunes a viernes. La visita dura aproximadamente una hora y la última comienza a las 4:15 de la tarde. Sirvase usar la entrada de la calle E, entre las calles 9 y 10. Tel. 324-3447.

**Folger Shakespeare Library** (Biblioteca Shakespeareana Folger), 210 East Capitol Street, SE. Abierta de 10:00 de la mañana a 4:00 de la tarde de lunes a sábado. Tel. 546-4800.

**National Archives** (Archivo Nacional) Constitution Avenue y calle 7, NW. Sala principal de exposición; abierta diariamente de 9:00 de la mañana a 5:30 de la tarde. Tel. 523-3000.

**National Building Museum** (Museo Nacional de Arquitectura) calles 4 y F, NW. Abierto de 10:00 de la mañana a 4:00 de la tarde de lunes a viernes; del mediodía a las 4:00 de la tarde, sábados y domingos. Tel. 272-2448.

**National Art Museum** (Museo Nacional de Arte Norteamericano), calle 8 y calle G, NW. Abierto diariamente de 10:00 de la

mañana a 5:30 de la tarde. Visitas dirigidas todos los días, de 10:00 de la mañana a 2:00 de la tarde. Tel. 357-2496.

**National Portrait Gallery** (Galería Nacional de Retratos), calles 8 y F, NW. Abierta todos los días de 10:00 de la mañana a 5:30 de la tarde. Tel. 357-2137.

**National Zoological Park** (Parque Zoológico Nacional), 3000 Connecticut Avenue, NW. El Parque abre todos los días a las 6:00 de la mañana. Las horas de visita a los edificios son de 9:00 de la mañana a 6:00 de la tarde. Tel. 673-4800.

**Old Post Office Tower** (Torre de la Antigua Oficina de Correos), calle 12 y Pennsylvania Avenue, NW.; abierta de 10:00 de la mañana a 6:00 de la tarde en el invierno y de 8:00 de la mañana a 11:00 de la noche en el verano. Tel. 523-5691.

**Renwick Gallery** (Galería Renwick), calle 12 y Pennsylvania Avenue, NW.; abierta diariamente de 10:00 de la mañana a 5:30 de la tarde. Tel. 357-3095.

**U.S. Department of State** (Departamento de Estado), 2201, calle C, NW. Visitas a los salones oficiales de recepción a las 9:30 de la mañana, 10:30 de la mañana y 3:00 de la tarde de lunes a viernes; es preciso hacer reserva. Durante las funciones oficiales se suspenden las visitas. Tel. 632-3241.

**Theodore Roosevelt Island** (Isla Teodoro Roosevelt), George Washington Memorial Parkway, al norte del Puente Roosevelt; abierto todos los días desde las 9:30 de la mañana hasta la puesta del sol. Tel. 285-2601.

**Thomas Jefferson Memorial** (Monumento a Tomás Jefferson)  
Orilla sur del Tidal Basin. Tomás Jefferson, además de presidente de los EE.UU., también fue arquitecto aficionado de gran talento, pensador político y fundador de la Universidad de Virginia. El diseño de este monumento, inaugurado el 13 de abril de 1943, fecha del bicentenario del nacimiento de Jefferson, se inspiró en el sencillo estilo clásico que él tanto admiraba. En las paredes interiores se han grabado cuatro fragmentos de escritos de Jefferson.

Alrededor del monumento y del Tidal Basin se han plantado multitud de cerezos presentados por la ciudad de Tokio a la ciudad de Washington en 1912. Estos árboles florecen a principios o mediados de abril. Durante todo el año, desde las 8:00 de la mañana hasta la medianoche, personal debidamente capacitado facilita información sobre el monumento. Una rampa y un ascensor facilitan el acceso a los minusválidos. Tel. 426-6841.

**The Mall and Museums** (El paseo y los museos)  
Del Capitolio al Monumento a Washington. Hileras de majestuosos olmos bordean la amplia pradera del Mall, elemento clave del plano que Pierre Charles L'Enfant trazó para la capital en 1791. Senderos para peatones y ciclistas, quioscos de información, mapas y refrescos convierten al Mall en un lugar agradable para realizar actividades al aire libre. A ambos lados del Mall están los edificios del Departamento de Agricultura, la Galería

Nacional de Arte y nueve de los museos de la Institución Smithsonian: la Galería Freer, la Galería Sackler, el Museo de Arte Africano, el Museo de Artes e Industrias, el Museo y Jardín de Esculturas Hirshhorn, el Museo del Aire y del Espacio, el Museo de Historia Norteamericana, el Museo de Historia Natural y el edificio central de la Institución Smithsonian. Los museos de la Smithsonian están abiertos de 10:00 de la mañana a 5:30 de la tarde todos los días, excepto el 25 de diciembre; y en verano hasta las 7:30 de la tarde,

con excepción del Museo del Aire y del Espacio que está abierto hasta la 9:00 de la noche. Tel. 381-6270. La Galería Nacional está abierta de 10:00 de la mañana a 5:30 de la tarde de lunes a sábado y desde el mediodía hasta las 9:00 de la noche los domingos. El estacionamiento en las proximidades del Mall es limitado; tome el Metro hasta la estación Smithsonian. Teléfono de información de la Institución Smithsonian: 357-2700. Teléfono de la Galería Nacional: 737-4215.

**The White House** (la Casa Blanca)  
1600 Pennsylvania Avenue, NW. La Casa Blanca ha sido la residencia oficial de todos los presidentes de los Estados Unidos, a excepción de George Washington, que escogió el terreno donde se levantó la mansión. Incendiada por los británicos en 1814, la casa presidencial fue restaurada y pintada de blanco, color que dio lugar a su nombre

actual. La Casa Blanca encierra una colección de muebles y objetos que a lo largo de su historia han ido acumulando sus ocupantes. Se puede visitar en grupos dirigidos por la mañana de 10:00 a 12:00, de martes a sábado. Desde el último lunes de mayo (Memorial Day) al primer lunes de septiembre (Labor Day) funciona un sistema de boletos. Las visitas se suspenden durante las

funciones oficiales. La Entrada Norte, en la Avenida Pennsylvania, se ha habilitado especialmente para el acceso de minusválidos. Si desea información adicional, llame al teléfono 755-7798.

**Washington Monument** (Monumento a Washington)  
Constitution Avenue y calle 15, NW. En 1833 se organizó una Sociedad Pro Monumento Nacional a Washington con el



propósito de erigir un gran Monumento Nacional a Washington. Quince años más tarde se colocó la primera piedra. Después de muchas dificultades y demoras, el edificio abrió sus puertas al público en 1888. Un ascensor lleva a los visitantes hasta una altura de 150 metros. Abierto diariamente de 9:00 de la mañana a 5:00 de la tarde en otoño e invierno, y 8:00 de la mañana a 12:00

de la noche en primavera y verano. Unas rampas conducen desde el estacionamiento y la calle 15 a la entrada y al ascensor. Tel. 426-6841.

**Ford's Theatre** (Teatro Ford)  
511, calle 10, NW.  
**House Where Lincoln Died** (La casa en que murió Lincoln)  
516, calle 10, NW. El Teatro Ford restaurado—lugar donde fue asesinado el presidente Abraham Lincoln

el 14 de abril de 1865—se mantiene como monumento vivo a la memoria del que fue presidente durante la Guerra Civil. El museo, instalado en el sótano, presenta diversas etapas de la vida de Lincoln y contiene una serie de interesantes objetos que pertenecieron al Presidente, a sus familiares y coetáneos. En el teatro se dan representaciones durante todo el año.

Consulte en los periódicos locales el horario de las funciones. Las entradas se pueden adquirir en la taquilla del teatro. (Tel. 437-4833). El museo y la casa están abiertos diariamente de 9:00 de la mañana a 5:00 de la tarde. El teatro cierra al mediodía los jueves, y a las 2:00 de la tarde los domingos. Tel. 426-6927.

**U.S. Supreme Court** (Corte Suprema de los EE.UU.)  
Calle 1 y Maryland Avenue,

NE. El tribunal supremo del país se estableció en virtud del Artículo III de la Constitución y lo integran nueve miembros que anualmente conocen de unas 170 causas de las, aproximadamente, 5.000 que se someten a su consideración. Visitas con guía de lunes a viernes, de 9:30 de la mañana a 4:00 de la tarde, previa llamada al teléfono 479-3499. El edificio de la Corte está

cerrado los sábados, domingos y días feriados. Los minusválidos pueden llamar al Tel. 252-3000 para solicitar arreglos especiales. Tel. 479-3030 (información general).

**U.S. Capitol** (Capitolio de los EE.UU.)  
Capitol Hill. Por las salas de este magnífico edificio han desfilaro las figuras más destacadas de la historia de los EE.UU. La construcción del Capitolio se inició en 1793. El 22 de noviembre de 1800, el presidente John Adams pronunció un discurso ante la primera sesión plenaria del Congreso en la cámara del Senado, pero las obras continuaron hasta 1867, y desde entonces el edificio ha sufrido numerosas modificaciones. Abierto diariamente de 9:00 de la mañana a 4:30 de la tarde; excepto el cuarto jueves de noviembre (Thanksgiving), el 25 de diciembre y el 1 de enero. Las visitas dirigidas parten de la Rotonda, con pocos minutos de intervalo, entre las 9:00 de la mañana y las 3:45 de la tarde. Los minusválidos pueden utilizar la rampa de la Entrada Este, bajo el pórtico principal; dentro del edificio se pueden desplazar fácilmente gracias a los numerosos ascensores y rampas; también se pueden pedir prestadas sillas de ruedas. Tel. 225-6827.

**Frederick Douglass Home** (Casa de Frederick Douglass)  
Calle 14 y calle W, SE. Nacido en la esclavitud, Frederick Douglass sobrevivió la Guerra Civil y llegó a ser un destacado escritor, orador y defensor de los derechos civiles. Vivió en Cedar Hill desde 1877 hasta su muerte, acaecida en 1895. Los muebles y objetos que se exhiben en la residencia datan de los últimos años de la vida de Douglass, época en que fue representante diplomático de los EE.UU. en Haití. Abierta de 9:00 de la mañana a 5:00 de la tarde en verano y de 9:00 de la mañana a 4:00 de la tarde en invierno. En el centro de visitantes puede ver exhibiciones y una película que se proyecta a intervalos regulares. El Tourmobile que va a la Casa de Douglass sale del Monumento a Washington dos veces al día, de junio al primer lunes de septiembre (Labor Day) inclusive. Tel. 426-5960.

**Library of Congress** (Biblioteca del Congreso)  
Calle 1 y East Capitol Street, SE. Las salas de lectura están abiertas de lunes a viernes de 8:30 de la mañana a 9:30 de la tarde; los sábados y domingos de 8:30 de la mañana a 5:00 de la tarde. Las salas de exposición están abiertas de lunes a viernes de 8:30 de la mañana a 9:30 de la noche; los sábados y domingos de 8:30 de la mañana a 6:00 de la tarde. Visitas dirigidas gratuitas, de lunes a viernes, de 8:30 de la mañana a 5:00 de la tarde. La Biblioteca también organiza regularmente programas musicales y literarios. Debajo de la escalinata de la fachada principal hay una entrada que da acceso al edificio directamente de la calle, y dentro hay ascensores para los minusválidos. Si desea información sobre las visitas llame al Tel. 287-5458.